



Université Lille 2
Droit et Santé



Institut d'Orthophonie
Gabriel DECROIX

ANNEXES

DU MEMOIRE

En vue de l'obtention du
Certificat de Capacité d'Orthophonie
présenté par :

Clémence MATTERN

**Le conte oral dans la prise en charge
orthophonique du bégaiement chez les
enfants de 6 à 11 ans.
Création d'un support audio**

Annexes

Annexe 1 : Classification internationale de référence des contes types

(Lafforgue, 1995, 388)

Classification internationale de référence des contes types

The Types of the Folktales,
Anti Aarne's-Stilh Thompson, Helsinki 1981

I. *Animal Tales/Contes d'animaux*

T 1-99	Wild Animals	Animaux sauvages
100-149	Wild Animals and Domestic Animals	Animaux sauvages et animaux domestiques
150-199	Man and Wild Animals	Homme et animaux sauvages
200-219	Domestic Animals	Animaux domestiques
220-249	Birds	Oiseaux
250-274	Fish	Poissons
275-299	Other Animals and Objects	Autres animaux et objets

II. *Ordinary Folktales/Contes traditionnels*

300-749	A. Tales of Magic	Contes merveilleux
300-399	Supernatural Adversaries	Adversaires surnaturels
400-459	Supernatural or Enchanted Husband (Wife) or Other Relatives	Époux ou épouses surnaturelles enchantées
460-499	Supernatural Tasks	Tâches surnaturelles
500-559	Supernatural Helpers	Aides surnaturelles

560-649	Magic Objects	Objets magiques
650-699	Supernatural Power	Force et savoir surnaturels
700-749	Other Tales of the Supernatural	Autres contes surnaturels
750-849	B. Religious Tales	Contes religieux
850-999	C. Nouvelle (Romantic Tales)	Nouvelle, conte nouvelle
1000-1199	D. Tales of the Stupid Ogre	Contes d'ogre stupide

III. *Jokes and Anecdotes/Facéties et Anecdotes*

1200-1349	Nunskull Stories	Histoires idiotes, stupides
1350-1439	Stories about Married Couples	Histoires de couples mariés
1440-1524	Stories about a Woman (Girl)	Histoires de femme ou de fille
1525-1874	Stories about a Man (Boy)	Histoires d'homme ou de garçon
1525-1639	The Clever man	Les hommes avisés
1640-1674	Lucky Accidents	Aventures heureuses
1675-1724	The Stupid Man	Homme stupide
1725-1849	Jokes about Parsons and Religious Orders	Contes facétieux sur les prêtres et les ordres religieux
1850-1874	Anecdotes about Other Groups of People	Anecdotes sur d'autres groupes de gens
1875-1999	Tales of Lying	Menteries

IV. *Formula Tales/Contes formulaires*

2000-2199	Cumulative Tales	Randonnées
2200-2249	Catch Tales	Histoires attrapes
2300-2399	Other Formula Tales	Autres contes formulaires

V. *Unclassified Tales/Contes non classés*

2400-2499	Unclassified Tales	Contes non classés ou inclassables
-----------	--------------------	------------------------------------

Annexe 2 : Table des contes types: Index raisonné des versions de France

(Lafforgue, 1995, 390)

Table des contes types		Index raisonné des versions de France (Delarue-Tênèze)	
<i>I. Contes d'animaux</i>			
Contes types titres			
T. 1	Le vol de nourriture par feinte de mort	T. 56 B	Le renard nourri par la merlette
T. 2	La pêche à la queue	T. 57	Le renard et l'écureuil
T. 2 B	La pêche au panier : les poissons remplacés	T. 59	Le renard et les raisins
T. 2 D	La queue de chanvre brûlée	T. 60	Le renard et l'échassier
T. [2D]	Le loup brûlé	T. 61	Le volatile persuadé de chanter les yeux clos
T. [2 E]	La queue soudée	T. 70	Plus heureux que le lièvre
T. 5	La « racine tordue »	T. 85	La souris et la saucisse
T. 6	Le volatile s'échappe de la gueule du ravisseur	T. 103 C	L'âne plus fort que le lion
T. 9	Le mauvais partenaire	T. 105	L'unique ruse du chat
T. 9 B	Le partage de la récolte	T. [105 A]	Le chat, le renard (et/ou autre animal) et l'andouille
T. 15	Renard-parrain	T. 112	Le rat des villes et le rat des champs
T. 30	Le loup tombe dans le puits	T. 121	L'échelle de lousps
T. 32	Dans le puits aux deux seaux	T. 122	Le loup perd sa proie
T. 34	La lune prise pour un fromage	T. 123	Le loup, la chèvre et les chevreaux
T. 34 B	L'eau bue pour atteindre le « fromage »	T. 124	Le loup et les trois animaux dans leurs petites maisons
T. 38	La patte prise dans la fente d'arbre (cf. aussi T. 151)	T. 130	(Les Trois Petits Cochons)
T. 40 A	La queue du loup attachée à la corde de la cloche	T. 136	Les animaux en voyage (L'Orchestre de Brème)
T. 41	Le loup pris pour avoir trop mangé	T. 150	La gorette et le loup
T. [41 A]	Le loup ivre et chanteur	T. 150	Les trois vérités du renard
T. 47 B	La ruade de la jument (Cf. aussi in T. 122)	T. 151	Les trois conseils de l'oiseau
T. 50	Le remède pour le lion malade	T. 153	Les animaux déjoués par l'homme
T. 51	Le partage du lion		La castration du loup (ours)
T. 56 B	Le renard puni par la merlette avec l'aide du chat		
<i>II. Contes traditionnels</i>			
A -	Contes merveilleux (300-749)		
300-399 :	Adversaires sumaturels		
T. 300	La bête à sept têtes		
T. 301	Les princesses délivrées du monde souterrain		
	301 A		
	Les fruits d'or		
	301 B		
	Jean de l'Ours		
T. 302	Le corps sans âme		
T. 303	Le roi des poissons ou la bête à sept têtes		
T. 304	Le chasseur adroit		
T. 306	Les souliers usés à la danse		
T. 307	La princesse délivrée		
T. 310	Persinette		
311-312	Barbe-Bleue		
311 :	Le gros cheval blanc		
312 A :	Le père Jacques		
312 B :	Le diable et les deux petites filles		

- T. 313 La fille du diable
T. 314 Le petit jardinier aux cheveux d'or ou le teigneux
T. 315 La sœur infidèle
T. 316 L'enfant promis à la sirène
T. 317 Le petit berger et les trois géants
T. 325 Le magicien et son élève ou l'apprenti magicien
T. 326 Jean-Sans-Peur
T. 327 A Le Petit Poucet ou les enfants abandonnés dans la forêt
T. 327 C L'enfant dans le sac
T. 328 Le garçon qui vole les trésors de l'ogre
T. 329 (Var.) La fille du magicien et les cachettes à découvrir
T. 330 Le diable et le maréchal ferrant ou le bonhomme misère
T. 331 La mort (ou le diable) dans une bouteille
T. 332 La mort parrain
T. 333 Le Petit Chaperon rouge
T. 365 La fiancée du mort (Ballade de Léonore)
T. 366 Rends-moi ma jambe
- 400-459 Époux (épouse) ou autres parents surnaturels ou enchantés
T. 400 L'homme à la recherche de son épouse disparue
T. 401 La princesse enchantée libérée après trois nuits d'épreuves
T. 402 La chatte blanche
T. 403 La fiancée (l'épouse) substituée
T. 408 Les trois oranges
T. 410 La Belle au bois dormant
T. 426 La recherche de l'époux disparu
T. 431 Les deux fillettes, l'ours et le main
T. 432 La maison dans la forêt
T. 433 L'oiseau bleu
T. 440 Le prince en serpent
T. 449 L'homme qui a épousé une femme vampire
T. 450 Petit frère et petite sœur ou La fontaine dont l'eau change en animal
T. 451 La petite fille qui cherche ses frères
- 460-499 : Tâches surnaturelles
T. 460 B Le voyage pour chercher fortune
T. 461 Les trois poils du diable
T. 470 Amis dans la vie et dans la mort
T. 470 A La vengeance du trépassé
- T. 470 B Le pays où l'on ne meurt pas
T. 471 Le voyage dans l'autre monde
T. 475 Le chauffeur du diable
T. 480 Les fées
T. 480 B La nuit avec le chat (ou le chien) dans le château hanté
- 500-559 : Aides surnaturelles
T. 500 Le nom du diable
T. 501 Les trois fileuses
T. 502 L'homme sauvage
T. 503 Les Deux Bossus
T. 506 A Jean de Calais
T. 510 A Cendrillon
T. 510 B *Peau d'Âne*
T. 511 Un-Œil, Double-Œil, Triple-Œil
T. 511 A Le petit taureau
T. 513 Le bateau qui va sur terre comme sur mer ou Les doués
T. 516 Le fidèle serviteur
T. 517 Voir T. 671
T. 518 (Sans titre)
T. 530 La montagne de verre
T. 531 La Belle aux cheveux d'or
T. 533 La tête de cheval qui parle
T. 545 Le Chat Botté
T. 550 Le merle blanc
T. 551 Les fils en quête d'un remède merveilleux pour leur père
T. 552 Les filles mariées à des animaux
T. 554 Les animaux reconnaissants
T. 55 Le pêcheur et sa femme
T. 559 Le bousier
- 560-649 : Objets magiques
T. 560 L'anneau magique
T. 561 Aladin ou la lampe merveilleuse
T. 562 L'homme de fer
T. 563 La serviette, l'âne et le bâton (sans titre)
T. 564 Le moulin magique
T. 565 Les objets magiques récupérés avec des fruits merveilleux
T. 567 Le cœur de l'oiseau merveilleux
T. 569 La gibberne, le chapeau et la trompe

- T. 570 Le troupeau de lapins ou Le sac de vérités
- T. 571 Tous collés ensemble
- T. 571 A et B Le conte du bassin et Le Himphamp
- T. 571 C La poupée qui mord
- T. 577 Les tâches du roi
- T. 590 La mère traîtresse ou Le ruban qui rend fort
- T. 592 La danse dans les épines
- T. 593 Fiddevav
- T. 612 Les feuilles qui ressuscitent
- T. 613 Les deux voyageurs (Vérité et Fausseté)
- T. 621 La peau de pou

650-699 : Force et savoir surnaturels

- T. 650 Jean le Fort ou Quatorze
- T. 652 Le prince dont tous les souhaits se réalisent
- T. 653 Les quatre frères ingénieux
- T. 653 A L'objet le plus précieux
- T. 654 Les trois frères
- T. 660 Les trois médecins
- T. 670 Le langage des animaux et la femme curieuse
- T. 671 (et 517) Les trois langages
- T. 673 La viande de serpent qui apprend le langage des animaux
- T. 675 Le garçon paresseux
- T. 676 Sésame, ouvre-toi

700-749 : Autres contes surnaturels

- T. 700 Pouçot
- T. 706 La fille aux mains (bras) coupés
- T. 707 L'oiseau de vérité
- T. 708 La fille innocente qui accouche d'un monstre
- T. 709 Blanche-Neige
- T. 710 L'enfant de Marie
- T. 713 La mère qui ne m'a pas porté, mais m'a nourri
- T. 715 Moitié de coq
- T. 717 La nourriture changée en roses
- T. 720 Ma mère m'a tué, mon père m'a mangé
- T. 725 Le rêve
- T. 736 A L'anneau de Polycrate

Annexe 3 : Tableau des 31 fonctions décrites par Propp

(Lafforgue, 1995, 384)

II. Première séquence

- 9 A Méfait, manque. L'agresseur fait subir un méfait à un des membres de la famille, ou bien il manque quelque chose à l'un des membres de la famille.
- 10 B Appel au secours. On apprend le méfait ou le manque. On fait appel au héros.
- 11 C Entrepris réparation. Le héros accepte d'entreprendre la réparation.
- 12 ↑ Départ. Le héros quitte la maison.
- 13 D Mise à l'épreuve par le donateur.
- 14 E Réaction du héros.
- 15 F Transmission. Un auxiliaire ou un objet magique est donné au héros.
- 16 G Transfert. Le héros arrive aux abords de l'objet de sa quête.
- 17 H Combat entre le héros et l'agresseur.
- 18 I Marque. Le héros reçoit une marque ou un signe distinctif.
- 19 J Victoire du héros sur l'agresseur.
- 20 K Réparation du méfait ou du manque.

III. Deuxième séquence

- 21 ↓ Retour du héros (conjonction).
- 22 Pr Poursuite du héros par l'agresseur.
- 23 Rs Secours. Le héros est secouru.

385

Tableau des 31 fonctions décrites par Propp

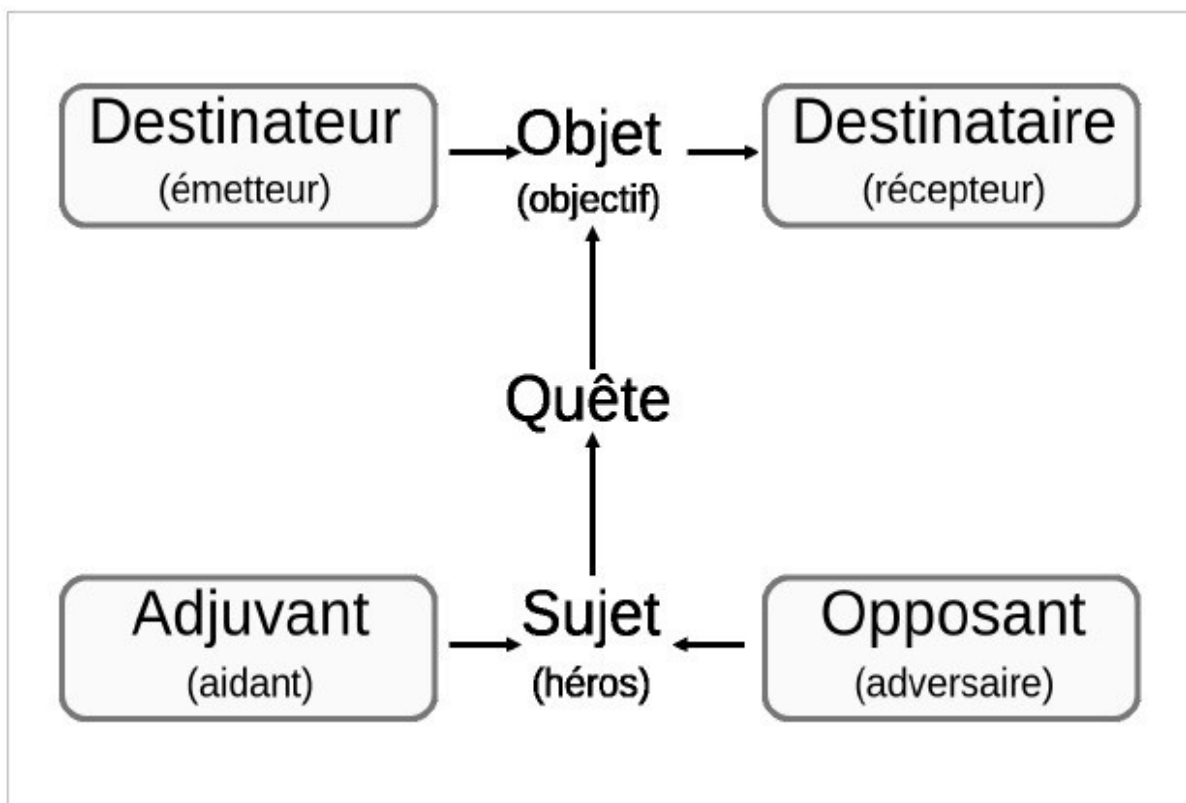
I. Section préparatoire

- 1 α Situation initiale ou prologue (ce n'est pas tout à fait une fonction).
- 2 β Absence. Un des membres d'une famille s'éloigne du foyer (disjonction).
- 3 γ Interdiction. Le héros se fait signifier une interdiction ou un ordre.
- 4 δ Transgression. L'interdit est transgressé ou l'ordre n'est pas suivi.
- 5 ϵ Demande de renseignements. L'agresseur essaie d'obtenir des renseignements.
- 6 ξ Obtention de renseignements. L'agresseur reçoit des informations sur sa future victime.
- 7 η Tentative de tromperie. L'agresseur cherche à tromper sa future victime.
- 8 θ Complicité involontaire. La victime se laisse tromper.

384

- 24 O Arrivée incognito du héros chez lui ou dans une autre contrée.
- 25 L Imposture du faux héros qui prétend être l'auteur de l'exploit.
- 26 M Tâche difficile proposée au héros.
- 27 N Accomplissement par le héros.
- 28 Q Reconnaissance. Le héros est reconnu.
- 29 Ex Découverte de l'imposture : le faux héros est démasqué.
- 30 T Châtiment. Le faux héros est puni.
- 31 W Récompense. Le héros se marie et/ou monte sur le trône (conjonction).

Annexe 4 : Le schéma actanciel



http://fr.wikipedia.org/wiki/Fichier:Sch%C3%A9ma_actantiel.svg

Annexe 5 : Dessins du bégaiement effectués par des enfants entre 6 et 11 ans.

- Dessins issus du site de l'Université de l'Etat du Minnesota (Minnesota State University Mankato)

<http://www.mnsu.edu/comdis/ISAD3/papers/gallery/albumindex.html>





Annexe 6 : Corpus des réponses d'enfants tout-venant suite à l'écoute d'un conte d'environ 7 minutes

Corpus 1 : E, 10 ans 6 mois, CM2

Ce n'était pas trop long ?

Non

Tu as aimé cette histoire ?

Oui, ça va.

Tu peux me dire de quoi elle parle ?

Ca parle d'une sorcière et d'une autre personne à qui on a jeté un sort. En fait, une sorcière a jeté un sort à plein d'autres gens. Il y en a une qui est gentille. Elle permet à tout le monde d'être libéré du sort.

Tu peux me parler des autres personnages qu'il y a ?

Oui, le roi, la reine et deux sœurs.

Tu te souviens des noms des deux sœurs ?

Aurore et Crépuscule

Il y a d'autres personnages encore ?

Oui, un prince Serpent.

Qui est le prince serpent ?

C'est un prince que la sorcière a transformé en serpent. Il vit dans l'étang et à la fin il est libéré par Crépuscule.

Comment Crépuscule le libère ?

Elle l'épouse.

Et tu te souviens comment Crépuscule rencontre le prince serpent ?

Elle le rencontre une fois qu'elle est abandonnée. Elle va le voir.

Qui a abandonné Crépuscule ? Et pourquoi ?

Par le roi et la reine, parce qu'elle est une sorcière.

C'est vraiment une sorcière ?

Non. Ils disent ça parce qu'ils ne l'aiment pas.

Comment tu sais qu'ils ne l'aiment pas ?

Je sais pas s'ils l'aiment pas mais ils veulent l'abandonner et croient que c'est une sorcière.

Pourquoi ils croient ça ?

Parce qu'elle est de plus en plus jolie. Et c'est pas normal.

Tu as l'habitude d'écouter des histoires sur CD comme cela ?

Non, pas trop. Mais des histoires, oui.

Tu aimes bien entendre des histoires ?

Parfois. Celle-là elle ressemble à la Belle et la Bête, l'histoire qu'on a fait à l'école.

Oui, c'est vrai, tu as raison, ça ressemble un peu. Qu'est-ce qui te fais penser à la Belle et la Bête ?

La princesse se marie avec le serpent, c'est comme avec la bête, il se transforme en prince après.

Corpus 2 : B, 8 ans 3 mois, CE2

Ca va ? Ce n'était pas trop long ?

Ca va oui.

Tu as aimé cette histoire ?

Oui

Tu peux me dire de quoi elle parle ?

D'une jeune fille qui à la fin épouse un serpent.

Tu peux me parler des autres personnages qu'il y a ?

Le roi, la reine, une sœur, celle de la première, y'en a deux... une châtelaine, des

« petites coudées ». Yann. Le serpent. Mais je l'ai déjà dit.

Tu te souviens des noms des deux sœurs ?

Aurore et...

Crépuscule ?

Oui, voilà, Crépuscule.

Qu'est-ce qu'il lui arrive ?

Elle est dans la forêt, elle marche, elle arrive au château de la chatte blanche et des petites coudées. Y'a aussi le serpent.

Ils vivent tous dans le château...

Oui, à cause d'une malédiction.

Quelqu'un leur a lancé une malédiction ?

Oui, une sorcière. Ils sont tous transformés.

Même le serpent ?

Oui. En vrai, c'est un prince charmant.

Comment tu sais que c'est un prince charmant et pas vraiment un serpent ?

Parce qu'à la fin il change.

Grâce à qui ?

A la fille. Parce qu'elle l'a épousé.

Pourquoi elle l'épouse ?

Parce qu'il allait mourir à cause de la malédiction de la sorcière. Le prince charmant est resté serpent longtemps.

Tu m'as dit au début que Crépuscule était dans la forêt, tu te souviens pourquoi ?

Euh...parce qu'ils voulaient qu'elle soit abandonnée.

Qui voulait qu'elle soit abandonnée ?

Le roi et la reine. Je veux dire, ses parents.

Ils voulaient se séparer d'elle parce que...

Parce qu'ils disaient qu'elle était une sorcière.

Et comment cela se termine ?

Le prince et la fille, ils vécurent heureux mais on ne sait pas s'ils ont eu beaucoup d'enfants.

Corpus 3 : C, 6 ans 6 mois, CP

Ca va ? Ce n'était pas trop long ?

Non

Tu as aimé cette histoire ?

Oui

Tu peux me dire de quoi elle parle ?

D'un serpent et d'une princesse qui est abandonnée.

Et qu'est-ce qui se passe ?

Ils se promènent dans la nuit.

Qui se promène ?

Yann et la princesse.

Ils restent tout le temps à se promener tous les deux ?

Non, après Yann s'en va. La princesse est toute seule.

Pourquoi il la laisse ?

Parce qu'il croit que c'est une sorcière.

C'est lui qui a décidé de l'abandonner ?

Oui. Il pense que c'est une sorcière. Il crie aux autres que c'est une sorcière.

C'est lui qui découvre que c'est une sorcière ?

Je crois, oui. Il veut plus la voir.

Présence d'un contre-sens : Les parents de Crépuscule, le roi et la reine, ont demandé à Yann, le serviteur, d'abandonner leur fille car ils pensaient qu'elle

était une sorcière.

Tu peux me parler des autres personnages qu'il y a ?

Je sais plus. Une chatte, un serpent...

Qui c'est ce serpent ?

Le prince serpent.

C'est un vrai serpent ?

Non. Il était un prince charmant.

Et comment ça se fait qu'il ressemble à un serpent ?

Il a été transformé.

Par qui ?

Une sorcière.

Et il reste tout le temps comme ça ?

Non. La fille, je sais plus son nom...Elle l'aide.

Qu'est-ce qu'elle fait pour l'aider ?

Elle se marie avec lui.

Et qu'est-ce qui se passe ensuite ?

Il redevient le prince charmant.

D'accord, alors ça finit...

Bien, ça finit bien.

Corpus 4 : Y, 8 ans 2 mois, CE2

Ca va ? Ce n'était pas trop long ?

Non

Tu as aimé cette histoire ?

Oui

Tu peux me dire de quoi elle parle ?

Y'a crépuscule qui regarde l'eau, à l'étang, et après apparaît un serpent.

Et qu'est-ce qui se passe dans l'histoire ?

Elle parle au serpent. Parce que c'est pas un vrai, c'est un prince. La sorcière lui a jeté un mauvais sort.

Elle a jeté un mauvais sort qu'au serpent ?

Non, à une autre dame aussi.

Tu peux me parler des autres personnages qu'il y a ?

Yann, le serviteur. Le roi, la reine, les sœurs.

Tu te souviens des noms des deux sœurs ?

Aurore et Crépuscule

Pourquoi Crépuscule parle au serpent ?

Parce qu'elle était perdue. Elle est arrivée au château. Celui avec la malédiction.

Comment elle a fait pour se perdre ?

Elle connaissait pas l'endroit.

Mais comment elle y est allée ? Seule ?

D'abord, non, avec Yann. Il l'a laissée, parce que les parents l'ont demandé.

Les parents de qui ?

De Crépuscule.

Pourquoi ils ont demandé à Yann de l'abandonner ?

Parce qu'ils pensent que c'est une sorcière

Et c'est le cas ?

Non.

Et qu'arrive t-il au serpent ?

C'est un prince. Il va mourir.

On peut faire quelque chose pour l'empêcher de mourir ?

Oui, Crépuscule peut l'épouser. Ils se marient et il est ensuite libéré du mauvais sort. Ils sont tous libérés.

Annexe 7 : Tableau récapitulatif des thèmes abordés dans les contes

Principaux thèmes abordés	Colère	Frustration	Rage	Estime de soi	Acceptation	Tristesse	Sentiment d'être pris au piège	Emprisonnement	Honte	Découragement	Impuissance	Solitude	Rejet	Exclusion	Anxiété	Angoisse	Moqueries	Courage	Persévérance	Patience	Peur	Incompréhension	
Maestro l'oiseau						X	X			X			X						X				
Stotérado à l'assaut de la montagne	X			X			X		X	X			X		X		X		X			X	
Les balles de Balbuze				X		X			X	X			X										
Stama et Petit Lion	X			X						X			X									X	
Le cheval qui veut apprendre à galoper avant d'apprendre à trotter	X			X						X							X		X				
La course de grenouilles				X						X							X		X				
Les trois plumes				X									X				X		X				
Frère et Soeur							X						X						X				

Annexe 8 : Maestro l'oiseau

Résumé du conte

Maestro est un oiseau qui vit dans une forêt luxuriante. Un jour, une tempête éclate. Alors que Maestro cherche à se mettre à l'abri, il est capturé par un homme et se retrouve en cage. Maestro va devoir tout tenter pour s'évader de sa prison.

Structure du conte

Situation initiale		Un oiseau, Maestro vit dans une grande forêt. Il s'y sent bien et y chante allégrement.
Déroulement	Complication	Une tempête éclate. En cherchant un refuge près d'une maison, il est capturé par un homme qui le met en cage.
	Action	Maestro réalise qu'il est prisonnier. Il a beau tenter de toutes ses forces de sortir de la cage, il n'y parvient pas. Arrive alors une vieille dame qui lui offre une potion dorée (auxiliaire magique).
	Résolution	Chaque jour, Maestro dépose un peu de la potion contre les barreaux. Il patiente. Enfin, un jour, les barreaux cèdent.
Situation finale		Maestro peut sortir de sa cage. Il retourne dans la forêt, il est libre.

Personnages et actants (selon Greimas)

Destinateur	L'homme qui capture Maestro
Destinataire	Maestro lui-même
Adjuvant	La vieille femme et sa potion dorée
Opposant, agresseur	La cage dans laquelle Maestro est enfermée
Objet	La libération
Sujet	Maestro

Annexe 9 : Stotérado à l'assaut de la montagne

Résumé du conte

Une princesse est retenue prisonnière au sommet d'une terrible montagne. Son père, l'empereur, se désespère. Stotérado, un jeune homme qui boîtte, décide de gravir la montagne afin de libérer la princesse des griffes du génie maléfique. Mais cette ascension est périlleuse, les obstacles sont nombreux et le chemin à parcourir est long.

Structure du conte

Situation initiale		Une montagne terrible sur laquelle vit un génie.
Déroulement	Complication	Le génie de la montagne enlève la princesse du pays pour qu'elle devienne sa femme.
	Action	Le héros, Stotérado, est amoureux de la princesse. Il décide d'aller la libérer malgré les moqueries. En chemin, il doit faire face à de nombreux obstacles: des pierres qui le bousculent, des branchages qui l'emprisonnent, des singes qui se moquent de lui, le froid, la nuit, la solitude.
	Résolution	Alors qu'il va abandonner, il retrouve du courage à travers une branche qui vient le chatouiller. Il rit et cela lui permet de s'échapper.
Situation finale		Heureux, riant ensemble, Stotérado et la princesse reviennent au village.

Personnages et actants (selon Greimas)

Destinateur	Le génie de la montagne
Destinataire	Stotérado
Adjuvant	La branche chatouilleuse, le courage, le rire.
Opposant, agresseur	La montagne et ses nombreux obstacles
Objet	La princesse
Sujet	Stotérado

Annexe 10 : Les balles de Balbuzie

Résumé du conte

Balbuzie a un problème, dès qu'il veut parler, des balles rebondissantes sortent de sa bouche. Gêné, il n'ose plus prendre la parole.

Un jour, des gobelins envahissent le village dans lequel vit Balbuzie et y font de sacrés dégâts. Ils sont tellement rapides que personne ne peut les arrêter. Personne, à l'exception des balles de Balbuzie...

Structure du conte

Situation initiale		Balbuzie est un garçon qui crache des balles à chaque fois qu'il veut prendre la parole.
Déroulement	Complication ou déclencheur	Des gobelins attaquent le village de Balbuzie. Personne ne semble rien pouvoir faire contre eux.
	Action	Balbuzie découvre que les balles qui sortent de sa bouche sont capables d'atteindre les gobelins. Il décide alors de se servir des balles comme d'un atout.
	Résolution	Balbuzie et les autres enfants, qui se mettent à faire comme lui, débarrassent la ville des gobelins.
Situation finale		Les gobelins sont partis. Balbuzie est porté en triomphe. Il réalise qu'il y a des aspects positifs au fait de cracher des balles, que ce n'est pas si grave.

Personnages et actants

Destinateur	Sa présence est non palpable. Ici, c'est le mauvais sort, la « malchance ».
Destinataire	Celui qui débarrassera la ville des gnomes.
Adjuvant	Les balles rebondissantes de Balbuzie.
Opposant, agresseur	Les gobelins malins.
Objet	Réussir à vaincre les gobelins.
Sujet	Balbuzie.

Annexe 11 : Stama et Petit Lion

Résumé

Stama se promène dans la savane, quand soudain, elle se retrouve face à un étrange animal. D'abord, elle a peur, et puis, après une brève discussion avec lui, elle s'en fait un ami. Mais quand elle retourne au village en sa compagnie, les hommes s'affolent, capturent l'animal et le mettent en cage. Stama devra leur montrer que malgré les apparences, il n'est pas méchant.

Structure du conte

Situation initiale		Stama joue dans la savane.
Déroulement	Complication ou déclencheur	Stama se retrouve face à un animal. Au début, elle en a peur, et puis, elle découvre que le lionceau est inoffensif. Elle décide de rentrer avec lui au village.
	Action	Sur le chemin du retour, Petit Lion sauve Stama des griffes des Hyènes. Une fois arrivés au village, les hommes ont peur du lionceau. En dépit des protestations de Stama, ils le mettent en cage. La nuit venue, Stama décide de rejoindre son ami, dans sa cage. Ils s'endorment tous les deux, l'un contre l'autre.
	Résolution	Quand les villageois découvrent Stama endormie contre le lionceau, ils réalisent qu'il n'est pas la bête féroce qu'ils imaginaient. Ils décident donc de le libérer.
Situation finale		Petit Lion peut rester vivre au village, en compagnie de Stama.

Personnages et actants

Destinateur	La crainte de la différence et de l'inconnu.
Destinataire	La raison et la compréhension
Adjuvant	L'amitié et la confiance
Opposant, agresseur	Les villageois
Objet	L'acceptation du lionceau au sein du village
Sujet	Stama

Annexe 12 : Le cheval qui veut apprendre à galoper avant d'apprendre à trotter

Résumé

Dadogo est un jeune cheval dont le père est un champion et galope très vite. Dadogo souhaite galoper aussi bien que son père mais dès qu'il commence à avancer, ses pattes s'emmêlent et il ne cesse de tomber. Comment faire pour ne plus trébucher ?

Structure du conte

Situation initiale		Dadogo est fier de son père qui est un véritable champion. Il en parle souvent à ses amis.
Déroulement	Complication ou déclencheur	Un âne défie Dadogo de galoper aussi bien que son père. Il l'accuse de ne pouvoir en être capable.
	Action	Dadogo veut prouver à l'âne qu'il se trompe et tente de galoper. Malheureusement, il ne cesse de tomber. Son père va alors intervenir et ensemble, ils vont essayer de galoper.
	Résolution	Grâce au soutien de son père, Dadogo comprend qu'avant de pouvoir galoper, il doit savoir trotter. Il doit faire les choses progressivement.
Situation finale		Dadogo parvient enfin à galoper.

Personnages et actants

Destinateur	L'âne qui lance le défi à Dadogo ainsi que le groupe d'ânes qui se moque de lui.
Destinataire	Dadogo
Adjuvant	Le père de Dadogo
Opposant, agresseur	L'incapacité de Dadogo à galoper
Objet	Réussir à galoper
Sujet	Dadogo

Annexe 13 : La course de grenouilles

Résumé

Une course de grenouilles est organisée sur une colline. Pour gagner, il faut atteindre le sommet. Le public est nombreux, mais les commentaires ne sont pas flatteurs pour les grenouilles. Personne ne pense qu'elles y arriveront. Et pourtant, une atteindra le sommet. Quel est son secret ?

Structure du conte

Situation initiale		Une petite fille arrive près d'un marécage et assiste à une course de grenouilles.
Déroulement	Complication ou déclencheur	La course commence mais la pente est raide, le parcours est difficile et surtout, personne ne pense que les grenouilles sont capables d'atteindre le sommet.
	Action	De nombreuses grenouilles abandonnent. Les commentaires ne sont pas flatteurs pour elles. Ils sont décourageants.
	Résolution	Une grenouille parvient finalement au sommet
Situation finale		On apprend que la gagnante n'a pas d'oreilles. Elle n'a donc pas entendu les commentaires tout au long du chemin.

Personnages et actants

Destinateur	
Destinataire	Les grenouilles
Adjuvant	
Opposant, agresseur	La montagne et les spectateurs de la course
Objet	Le sommet de la colline
Sujet	La grenouille qui n'abandonne pas

Annexe 14 : Frère et Sœur

Résumé

Un frère et une sœur se promènent dans une forêt quand la sœur est transformée en oiseau et capturée par une sorcière. Le frère veut tout faire pour la délivrer mais pour cela, il doit trouver une fleur rouge contenant une perle. Il part donc à la recherche de cette fleur aux grands pouvoirs.

Structure du conte

Situation initiale		Frère et sœur se promènent en forêt.
Déroulement	Complication ou déclencheur	Ils pénètrent par erreur sur le territoire d'une méchante sorcière. Petite sœur est transformée en oiseau et Petit frère en statue. La sorcière capture petite sœur mais petit frère est libéré à la nuit tombée.
	Action	Petit Frère décide de sauver sa sœur. Pour cela, il doit trouver une fleur rouge contenant une perle. Il marche pendant des jours, et enfin, trouve la fleur.
	Résolution	Grâce aux pouvoirs de la fleur, petit frère pénètre dans le château de la sorcière, libère sa sœur ainsi que toutes les autres petites filles retenues prisonnières.
Situation finale		Frère et sœur rentrent chez eux.

Personnages et actants

Destinateur	La malédiction de la sorcière
Destinataire	Celui qui parviendra à les délivrer du mauvais sort (Petit Frère)
Adjuvant	Une fleur rouge contenant une perle
Opposant, agresseur	La sorcière
Objet	La libération de Petite Sœur
Sujet	Petit Frère

Annexe 15 : Les trois plumes

Résumé

Un roi a trois fils, deux sont connus pour être intelligents et sages. Le troisième, comme il ne parle pas beaucoup, est appelé le « Bêta ».

Le roi doit choisir parmi ses trois fils lequel sera roi après sa mort : son successeur sera celui qui lui rapportera les plus beaux objets. Mais, pour partir à la recherche des objets, chaque fils doit suivre la direction indiquée par une plume. Ainsi, un des fils part à l'est, l'autre à l'ouest, mais la plume de Bêta se pose sur le sol, dans la cour du château. Il ne peut pas aller bien loin. Pourtant, grâce à l'aide d'une trappe et d'une grenouille, il va se révéler être le digne successeur de son père.

Structure du conte

Situation initiale		Un roi a trois fils. Le plus jeune est surnommé le « Bêta » car il ne parle pas beaucoup.
Déroulement	Complication ou déclencheur	Le roi, songeant à sa mort prochaine, souhaite décider lequel de ses fils gouvernera à sa suite. Il les envoie donc à la recherche de différents objets mais les fils sont obligés de suivre la direction indiquée par leur plume. La plume du Bêta se posant sur le sol, dans la cour du château, il ne peut donc pas avancer plus loin.
	Action	Le Bêta découvre qu'en réalité, sa plume s'est posée sur une trappe qui mène vers une grenouille qui va lui fournir tout ce qu'il demande.
	Résolution	Grâce à l'aide de la grenouille, le Bêta parvient à ramener à son père les différents objets demandés.
Situation finale		Le Bêta régit à la suite de son père.

Personnages et actants

Destinateur	Le roi
Destinataire	Celui des trois fils qui ramènera les plus beaux objets.
Adjuvant	La grenouille
Opposant, agresseur	Les frères
Objet	L'accès au trône
Sujet	Le Bêta

Annexe 16 : Questions pour les discussions semi-dirigées avec l'enfant

Que penses-tu de cette histoire ?

De quoi parle t-elle ?

Quel moment tu as préféré ?

Quel moment tu n'as pas trop aimé ?

Qu'arrive t-il au héros ?

Que ressent-il ?

T'arrive t-il parfois d'avoir l'impression de vivre ou de ressentir la même chose

Quand ?

Lorsque l'enfant a déjà entendu le conte plusieurs fois, selon sa réponse, si le lien avec le bégaiement n'est pas fait, l'induire: Et quand tu bégayes?

Comment réagis-tu ?

Comment tu pourrais réagir ?

Questions sur le support CD (deuxième entretien)

As-tu réécouté l'histoire que je t'avais racontée ?

En as-tu écouté d'autres ?

Si oui, lesquelles ?

Seul ? Avec ta famille ?

En as-tu discuté avec quelqu'un d'autre ?

Quel conte as-tu le plus aimé ? Le moins aimé ? Pourquoi ?

Tu préfères :

écouter des histoires comme cela

qu'on te les raconte

les lire toi même

Pourquoi ?

Annexe 17 : Questionnaire à destination de l'entourage de l'enfant

Vous êtes :

Une femme

Un homme

Lien de parenté avec l'enfant/le patient :

Des histoires qui parlent du bégaiement

Avez-vous déjà lu des histoires qui mettent en scène le bégaiement ?

Oui

Non

Si oui :

- **Lesquelles ?**

- **Comment les avez-vous connues ?**

- **Vous avez lu ces histoires :**

Seul(e)

Avec votre enfant

Autres (précisez) :

- **La lecture de ces histoires vous a-t-elle semblé différente de celle d'histoires plus courantes ?**

Oui

Non

Si oui, expliquez brièvement :

.....
.....
.....

Si vous n'avez jamais lu d'histoires qui parlent du bégaiement :

Pensez-vous que vous aborderiez de telles histoires aussi aisément que les autres ?

Oui

Non

Autres :

Si non : Pourquoi ?

Les contes de ce matériel

Avez-vous écouté un ou plusieurs contes parmi ceux proposés ?

- Oui
 Non

Si oui, lesquels ?

- Maestro l'oiseau
 Stotérado à l'assaut de la montagne
 Les balles de Balbuze
 Stama et Petit Lion
 Le cheval qui veut apprendre à galoper avant d'apprendre à trotter
 La course de grenouilles
 Les trois plumes
 Frère et Sœur

Vous les avez écoutés :

- Seul
 Avec votre enfant
 Autre

(précisez) :
.....
.....

Percevez-vous un lien entre ces histoires et le bégaiement ?

- Oui
 Non

Si oui, lequel ? (précisez brièvement)

.....
.....
.....
.....
.....

Vous préférez :

- Lire ou raconter ces histoires à votre enfant
 Les écouter avec votre enfant
 Que votre enfant les écoute seul

A la suite de l'écoute de ces contes

En avez-vous discuté avec votre enfant ?

- Oui
 Non

Avez-vous évoqué avec lui le bégaiement ?

- Oui
 Non

• **Si oui, cela vous a-t-il paru plus facile que d'habitude ?**

- Oui
 Non

Remarque(s) éventuelle(s) :

Annexe 18 : Questionnaire à destination des orthophonistes

- Vous arrive t-il d'illustrer le bégaiement lors de sa prise en charge avec des enfants entre 6 et 11 ans ?

Oui

Non

Si oui, sous quelle(s) forme(s) ?

Comparaisons (« le bégaiement c'est comme... »)

Contes, histoires mettant en scène le bégaiement

Dessins

Autre (précisez) :

.....
.....
.....

- Pensez-vous que la création d'un outil aidant les enfants qui bégaiement à exprimer leur ressenti vis à vis de leur trouble serait utile ?

Oui

Non

- Seriez-vous prêt à utiliser la matériel présenté si vous en aviez l'occasion ?

Oui

Non

- Si oui, de quelle(s) manière(s) ? (cf. Livret d'utilisation des contes et du support audio)

Conte seulement raconté d'après le support écrit

Ecoute de l'enregistrement avec l'enfant

Conte raconté d'après le support écrit + concrétisation du conte + écoute de l'enregistrement

Ecoute de l'enregistrement CD + concrétisation + écoute éventuelle du CD une nouvelle fois

Prêt du CD directement

Autre (précisez) :

.....
.....
.....

-Si non, pourquoi ?

.....
.....
.....

- Avez-vous utilisé ce matériel ?

Oui

Non

- Avis général sur le matériel présenté :

Par rapport aux âges d'application, ce matériel vous semble :

- Peu adapté
- Moyennement adapté
- Adapté
- Très adapté

Le contenu de ce matériel vous semble :

- Peu adapté
- Moyennement adapté
- Adapté
- Très adapté

La forme et la présentation vous semblent :

- Peu adaptées
- Moyennement adaptées
- Adaptées
- Très adaptées

L'utilisation proposée vous semble :

- Peu adaptée
- Moyennement adaptée
- Adaptée
- Très adaptée

- Selon vous, quelles améliorations pourraient être apportées ?

.....
.....
.....
.....
.....

Remarque(s) éventuelle(s) :

Merci de votre participation

Annexe 19 : Réponses des enfants lors du deuxième entretien semi-dirigé

Corpus 1 : E

- Questions sur le support CD

As-tu réécouté l'histoire que je t'avais racontée ?

Oui

En as-tu écouté d'autres ?

Oui

Si oui, lesquelles ?

- Maestro l'oiseau
- Stotérado à l'assaut de la montagne
- Les balles de Balbuzie
- Stama et Petit Lion
- Le cheval qui veut apprendre à galoper avant d'apprendre à trotter
- La course de grenouilles
- Les trois plumes
- Frère et Sœur

Seul ? Avec ta famille ?

Avec mes parents. On les a écoutés tous les trois.

En as-tu discuté avec quelqu'un d'autre ?

Oui, on en a un peu parlé après mais après il était tard et je devais me coucher.

- Questions sur le conte raconté précédemment

Que penses-tu de cette histoire ?

Vraiment très bien.

De quoi parle t-elle ?

D'un oiseau qui est enfermé dans une cage après une tempête et d'un homme qui le retient.

Quel moment tu as préféré ? Pourquoi ?

Le début, car il y a du suspens.

Quel moment tu n'as pas trop aimé ? Pourquoi ?

Quand il est emprisonné car j'aime pas quand les oiseaux sont emprisonnés.

Que ressent le héros ?

Il est malheureux, mal, prisonnier.

T'arrive t-il parfois d'avoir l'impression de vivre ou de ressentir la même chose ?

Oui

Quand ?

Alors, c'est un peu bizarre, mais quand je bégaie, c'est un peu pareil. La cage, c'est comme si j'étais enfermé avec le bégaiement. Je me dis que quand je bégaie, j'ai une cage dans la tête.

J'ai tout le temps une cage dans la tête. On me dit que des fois je bégaie pas mais moi je l'entends pas que je bégaie pas.

Tu penses que tu bégaies tout le temps ?

Oui

Et là, tu as l'impression que tu bégaies ? (ce n'était pas le cas)

Oui. Je l'ai tout le temps dans la tête.

- Questions sur l'ensemble des contes

Quel conte as-tu préféré ? Pourquoi ?

L'histoire que j'ai préférée c'est Frère et Sœur. Car il y a du suspens et en même temps c'est joyeux quand même.

Et celui que tu as le moins aimé ? Pourquoi ?

La course de grenouilles. Elle me « fout la pétoche ». C'est d'imaginer qu'elle a pas d'oreilles, ça me fait peur.

Je trouve aussi que dans certaines histoires, il y a des choses comme le bégaiement.

Ah bon ? Dans lesquelles ?

Balbusie, qui crache des balles. C'est le bégaiement. Y'a aussi Stotérado et la princesse. Ca parle des difficultés.

Des difficultés de quoi ?

De la vie, et du bégaiement aussi.

Tu trouves que c'est difficile quand tu bégaies ?

Oui, y'a plein de choses difficiles à cause de ça.

Qu'est-ce qui est difficile ?

Ben, je veux faire attention. Je suis jamais trop sûr.

Et il y en d'autres contes qui parlent du bégaiement ?

Non, je crois pas. Ou je vois pas.

Et ça t'a fait quoi de découvrir qu'il y avait un lien avec le bégaiement dans certaines histoires ?

Ca m'a surpris.

C'était une bonne surprise ? Ou une mauvaise surprise ?

C'était...une surprise.

Et c'était moins agréable à écouter quand il y avait un lien avec le bégaiement ?

Non. C'était pareil. Pas moins agréable.

Celles avec le bégaiement t'ont autant plu que les autres ?

Oui

Et tu as aimé écouter toutes ces histoires ?

Oui ! Mais il faudrait qu'il y ait plus d'histoires d'amour. Et d'horreur aussi ! J'aime bien les films d'horreur.

- Questions sur le support audio

Tu préfères :

es lire toi même

Pourquoi ? Parce que j'adore lire. Je lis plein de choses, plein de fois. Des livres d'aventure.

Corpus 2 : C

- Questions sur le support CD

As-tu réécouté l'histoire que je t'avais racontée ?

Oui

En as-tu écouté d'autres ?

Oui

Si oui, lesquelles ?

- Maestro l'oiseau
- Stotérado à l'assaut de la montagne
- Les balles de Balbuzie
- Stama et Petit Lion
- Le cheval qui veut apprendre à galoper avant d'apprendre à trotter
- La course de grenouilles
- Les trois plumes
- Frère et Sœur

Seul ? Avec ta famille ?

Dans la voiture, avec ma maman.

En as-tu discuté avec quelqu'un d'autre ?

Un peu, ma maman

- Questions sur le conte discuté précédemment

Que penses-tu de cette histoire ?

Elle est bien.

De quoi parle t-elle ?

D'un chevalier qui veut sauver la princesse.

Quel moment tu as préféré ? Pourquoi ?

Quand il la sauve.

Quel moment tu n'as pas trop aimé ? Pourquoi ?

Quand il y a tous les obstacles.

Qu'arrive t-il au héros ?

Il souffre

Que ressent-il ?

Il souffre, c'est dur mais il sait que c'est pour sauver la princesse, il a un but.

T'arrive t-il parfois d'avoir l'impression de vivre ou de ressentir la même chose ?

Non

Selon la réponse, si le lien avec le bégaiement n'est pas fait, l'induire:

Et quand tu bégailles?

Non

- Questions sur l'ensemble des contes

Quel conte as-tu préféré ? Pourquoi ?

Les trois plumes. Car la plume tombe par terre, il y a un trappe dans le sol. La plume c'est pour trouver des objets, plein d'objets.

Il y a aussi l'histoire avec le lion (*Stama et Petit Lion*). Stama se promenait, elle a vu le buisson bouger. Le Petit Lion est sorti et il l'a sauvée.

Dans la course de grenouilles. J'ai bien aimé. Il y a une petite grenouille et d'autres grosses grenouilles. Elles doivent arriver au sommet. Le public disait qu'elles n'allaient pas y arriver. Certaines se sont arrêtées. La petite a gagné parce qu'elle était sourde.

Et celui que tu as le moins aimé ? Pourquoi ?

L'histoire de Balbuzie (*les balles de Balbuzie*).

Et est-ce que dans tous ces contes il y a des choses qui te rappellent ce que tu vis parfois ?

Non

Dans la course de grenouilles, tu trouves que le public se moque des grenouilles ?

Oui, ils sont pas encourageants.

Et les moqueries, cela ne t'arrive jamais ?

Non

Tu as aimé écouter ce CD ?

Oui

Tu préfères :

qu'on te les raconte

Corpus 3 : R

- Questions sur le support CD

As-tu réécouté l'histoire que je t'avais racontée ?

Non

En as-tu écouté d'autres ?

Oui

Si oui, lesquelles ?

Le cheval qui veut apprendre à galoper avant d'apprendre à trotter

La course de grenouilles

(Choix en fonction du titre)

Seul ? Avec ta famille ?

Avec mes parents, chez moi.

En as-tu discuté avec quelqu'un d'autre ?

Non. On a été dérangé après.

Que se passe t-il dans l'histoire avec le cheval ?

C'est un cheval qui veut galoper aussi bien que son père mais qui n'y arrive pas. Il tombe et des ânes, je crois, se moquent de lui.

Et comment il se sent ?

Il se sent incapable un peu, triste. Enervé aussi.

T'arrive t-il parfois d'avoir l'impression de vivre ou de ressentir la même chose ?

Oui, des fois.

Quand ?

Je sais pas trop...

Selon la réponse, si le lien avec le bégaiement n'est pas fait : l'induire:

Y'a des choses qui te font penser au bégaiement dans cette histoire ?

Oui, quand le cheval il sait pas galoper et qu'on se moque de lui.

Tu te sens comme le cheval parfois ?

Oui, un peu. Y'a l'idée de persévérance.

Et la persévérance cela te fait penser au bégaiement ?

Oui. Surtout quand je parle, je persévère.

Et dans l'histoire de la course de grenouilles, il y a des choses qui t'ont fait penser au bégaiement aussi ?

Oui. Quand la grenouille croit qu'elle va jamais arriver au sommet, cela m'y a fait penser.

Pourquoi ? Qu'est-ce qui est comme dans le bégaiement ?

Parce qu'elle bute, elle a du mal, comme le bégaiement. Elle persévère aussi, comme dans l'histoire du cheval.

Comment tu as trouvé ces histoires ?

Bien. Mais j'ai pas trop aimé la voix.

- Questions sur le support audio

Tu préfères :

écouter des histoires comme cela

Pourquoi ?

C'est mieux à écouter

Corpus 4 : L

- Questions sur le support CD

As-tu réécouté l'histoire que je t'avais racontée ?

Oui, la semaine dernière, dans la voiture mais que le début parce que mon petit frère voulait qu'on arrête, il avait peur à cause de la voix.

En as-tu écouté d'autres ?

Oui

Si oui, lesquelles ?

Maestro l'oiseau

Stotérado à l'assaut de la montagne

Les balles de Balbuzie

Stama et Petit Lion

Le cheval qui veut apprendre à galoper avant d'apprendre à trotter

La course de grenouilles

Seul ? Avec ta famille ?

Avec ma maman et mon frère, dans la voiture.

En as-tu discuté avec quelqu'un d'autre ?

Non, pas vraiment.

- Le conte discuté précédemment

Que penses-tu de cette histoire ?

Elle est bien.

Qu'arrive t-il au héros ? Que vit-il ? Que ressent-il ?

Il a été prisonnier dans une cage et il était triste.

T'arrive t-il parfois d'avoir l'impression de vivre ou de ressentir la même chose ?

Pas du tout souvent.

Et quand ça t'arrive, c'est quand ?

Quand je suis pas très très content.

Et quand tu bégais ?

Non

Et est-ce qu'il y a une histoire que tu as préférée ?

Oui. La course de grenouilles.

Elle parle de quoi cette histoire ?

D'une grenouille qui arrive la première en haut d'une montagne. Elle a continué et n'a pas écouté les autres parce qu'elle n'avait pas d'oreilles.

Et les autres, qu'est-ce qu'ils disaient ?

Que les grenouilles y arriveraient pas. Ils se moquaient aussi un peu.

Et ça ça t'a fait penser à des choses qui t'arrivent parfois ?

Non

- Questions sur le support audio

Tu préfères :

écouter des histoires comme cela

les lire toi même

Pourquoi ?

Parce que les écouter ça va plus vite. Mais j'aime bien lire aussi. Tous les soirs, quand je vais me coucher, je lis.

Corpus 5 : P

- Questions sur le support CD

As-tu réécouté l'histoire que je t'avais racontée ?

Oui

En as-tu écouté d'autres ?

Oui

Si oui, lesquelles ?

- Maestro l'oiseau
- Stotérado à l'assaut de la montagne
- Les balles de Balbuzie
- Stama et Petit Lion
- Le cheval qui veut apprendre à galoper avant d'apprendre à trotter
- La course de grenouilles

Seul ? Avec ta famille ?

Avec mes parents. Un puis après l'autre.

En as-tu discuté avec eux ?

J'ai pas beaucoup eu le temps.

- Le conte discuté précédemment

Que penses-tu de cette histoire ?

Elle est bien.

De quoi parle t-elle ?

D'un oiseau qui est retenu prisonnier par un homme, dans une cage. Il veut en sortir mais il n'y arrive pas. Heureusement, la vieille dame a une potion dorée. Elle lui en donne et quand la potion est mise sur les barreaux, petit à petit, les barreaux fondent, je crois. Maestro s'échappe, après.

Quel moment tu as préféré ? Pourquoi ?

La tempête, parce que ça bouge, il se passe plein de choses.

Quel moment tu as le moins aimé ? Pourquoi ?

J'ai pas d'idée.

Que ressent le héros ?

De la tristesse. Il se sent pas bien, il fait plus rien, il n'ose plus. Il chante plus et je crois qu'il arrête de bouger aussi.

T'arrive t-il parfois d'avoir l'impression de vivre ou de ressentir la même chose ?

Oui, mais je crois que j'avais répondu la dernière fois. Mais je sais plus ce que j'avais dit. En tout cas je comprends l'oiseau, parce que des fois, c'est dur.

Quand par exemple ?

Y'a différents moments.

Tu pourrais dire que c'est le cas quand tu bégaies ?

Oh oui ! Moi, je me sens emprisonné dans mon bégaiement. Et des fois c'est comme si je bougeais dans tous les sens, comme l'oiseau. Enfin, j'imagine que c'est dans ma bouche que ça bouge dans tous les sens, enfin, ça fait n'importe quoi. Alors après je veux plus parler. C'est comme quand l'oiseau arrête de chanter. Sauf que moi je veux pas chanter.

- Questions sur l'ensemble des contes

Parmi toutes les histoires que tu as écoutées, laquelle tu préfères ? Pourquoi ?

Je sais pas.

Ca t'a plu de les écouter ?

Oui, c'était agréable. Des fois, on pense au bégaiement mais moi je me sens comme les autres. Je veux dire que c'est pas grave.

C'est pas grave de bégayer ?

Non. Y'a des choses bien.

Qu'est-ce que tu trouves bien ?

Ben on est pas comme les autres. Ceux qui bégaie ont une particularité. C'est bien. Même, dans les histoires, ils le disent que c'est pas grave.

Dans quelles histoires ils disent ça ?

Je sais plus vraiment. Plusieurs.

Dans les balles de Balbuzie un peu ?

Oui ! Voilà !

Tu me disais tout à l'heure que parfois tu te sens comme l'oiseau, enfermé dans le bégaiement, donc cela te gêne parfois mais finalement cela ne te dérange pas ?

C'est sur le moment. J'aime pas trop quand ça arrive, pas toujours, mais ça passe et c'est comme ça.

- Questions sur le support audio
Tu préfères :
 écouter des histoires comme cela

Corpus 6 : A

- Questions sur le support CD

As-tu réécouté l'histoire que je t'avais racontée ?

Oui, bien sûr. Plusieurs fois même !

En as-tu écouté d'autres ?

Oui

Si oui, lesquelles ?

- Maestro l'oiseau
- Stotérado à l'assaut de la montagne
- Les balles de Balbuzie
- Stama et Petit Lion
- Le cheval qui veut apprendre à galoper avant d'apprendre à trotter
- La course de grenouilles

Seul ? Avec ta famille ?

Avec ma maman surtout. Mais elle les a écoutés qu'une fois.

En as-tu discuté avec elle ?

Oui, on a parlé un peu après. On a dit des choses sur les contes mais je sais plus vraiment. Plein de choses.

- Questions sur le conte discuté précédemment

Que penses-tu de cette histoire ?

Je l'aime vraiment. Je la trouve très intéressante.

De quoi parle t-elle ?

Je peux la raconter ?

Si tu veux, je t'écoute.

Dans une forêt, il y avait un oiseau. Cet oiseau s'appelait Maestro. Un jour, une tempête se déclenche. Maestro cherche un abri. Il va derrière des cailloux. Soudain, il est soulevé de terre. Un homme le maintient fermement dans sa main. Il est emprisonné dans les grandes mains. Après, il se retrouve en cage. Il veut s'échapper. Il vole dans tous les sens, il se cogne contre les barreaux. C'est la panique. Il force, mais cela ne sert à rien. Il se décourage mais heureusement, la vieille femme vient l'aider. Elle lui donne une potion dorée. Maestro dépose délicatement la potion contre les barreaux, tous les jours, pendant des jours. Enfin, les barreaux se ramollissent. Maestro se glisse en dehors de la cage et s'envole. Il voit la vieille et, pour la remercier, lui offre son plus beau chant.

Quel moment tu as préféré ? Pourquoi ?

Lorsque Maestro se glisse hors de sa cage. Quand il retrouve sa liberté. Parce qu'il est heureux.

Quel moment tu as le moins aimé ? Pourquoi ?

Quand il se cogne, car on voit sa souffrance.

Que ressent l'oiseau ? Il se sent pareil tout au long de l'histoire ?

Non, au début, il est bien. Ensuite il est paniqué et perdu aussi un peu. Il souffre mais à la fin il se sent de nouveau très bien.

T'arrive t-il parfois d'avoir l'impression de vivre ou de ressentir la même chose ?

Oui. Des fois je panique aussi, ou je suis perdu.

Quand par exemple ?

Ca dépend. Y'en a qui disent que quand je bégaie j'ai l'air paniqué, mais je sais pas.

Pourquoi ils disent ça à ton avis ?

Je sais pas, parce que j'ai du mal à dire les mots.

Et comment tu te sens quand tu as du mal à dire les mots ?

Enervé, mais après ça passe.

Ca t'énerve de bégayer ?

Oui, ça m'ennuie aussi. C'est pénible.

Et tu te sens souvent comme ça ?

Avant c'était souvent. Là ça va à peu près.

- Questions sur l'ensemble des contes

Parmi toutes les histoires que tu as écoutées, laquelle tu préfères ?

Maestro l'oiseau, c'est ma préférée. Et puis, on voit bien le bégaiement dedans. Quand Maestro est dans la cage, il est tout silencieux. Des fois on est silencieux à cause du bégaiement, je pense. Et un moment, dans l'histoire, la voix qui raconte, elle bégaie. Elle hésite un peu. Au début, y'a un bruit comme le bégaiement. J'avais pas remarqué la première fois mais ça fait un truc un peu comme ça. Y'a une histoire avec un garçon qui bégaie aussi. Et puis il crache des balles quand il bégaie. A la fin il délivre tout le monde, il sauve le village grâce aux balles. J'aime bien cette histoire aussi. Et celle avec les grenouilles, et le cheval !

Il y a plusieurs histoires qui t'ont fait penser au bégaiement alors. Ca t'a dérangé de sentir qu'il y avait du bégaiement dans ces contes ?

Ca dépend. Un peu.

Pourquoi ?

Parce que bégayer c'est vraiment pas bien !

Qu'est-ce que tu trouves pas bien dans le bégaiement ?

C'est pas bien parce qu'on me comprend pas tout le temps et je suis obligé de répéter. Et il y en a qui se moquent aussi. C'est vraiment pénible !

Et écouter les histoires t'as trouvé ça pénible aussi ?

Non, là ça va. C'est agréable, c'est juste que ça m'a fait penser à tout ça des fois un peu.

- Questions sur le support audio

Tu préfères :

- écouter des histoires comme cela
- qu'on te les raconte

Pourquoi ? J'aime bien le CD parce que je peux écouter tout seul. Je mets dans l'ordinateur et voilà ! C'est « relax ». Mais j'aime bien qu'on raconte aussi, parce qu'après on discute.

Corpus 7 : N

- Questions sur le support CD

As-tu réécouté l'histoire que je t'avais racontée ?

Oui

En as-tu écouté d'autres ?

Oui

Si oui, lesquelles ?

- Maestro l'oiseau
- Stotérado à l'assaut de la montagne
- Les balles de Balbuzie
- Stama et Petit Lion
- Le cheval qui veut apprendre à galoper avant d'apprendre à trotter
- La course de grenouilles
- Les trois plumes
- Frère et Sœur

Seul ? Avec ta famille ?

Avec ma maman.

En as-tu discuté avec quelqu'un d'autre ?

Un peu.

- Questions sur le conte discuté précédemment

Comment tu trouves cette histoire ?

Bien

De quoi parle t-elle ?

De Dadogo, un cheval qui veut galoper aussi vite que son père mais qui n'y arrive pas. Les ânes se moquent de lui parce qu'il tombe.

Quel moment tu as préféré ? Pourquoi ?

Quand le cheval arrive à galoper, à côté de son père. Parce qu'il a réussi.

Quel moment tu n'as pas trop aimé ? Pourquoi ?

Quand les ânes se moquent. Parce que c'est pas agréable.

Que ressent le héros ?

Au début il est content, il veut essayer. Après il est triste et énervé aussi. Il pleure même je crois. Mais il reprend courage et à la fin, il est fier.

T'arrive t-il parfois d'avoir l'impression de vivre ou de ressentir la même chose ?

Oui

Quand ?

Oui, on se moque de moi aussi des fois, à cause du bégaiement. Mais maintenant moins, parce qu'on a crié et on a expliqué.

Qu'est-ce que vous avez expliqué ?

Qu'il fallait pas se moquer du bégaiement. Avec la maîtresse.

Et on se moque moins de toi maintenant ?

Oui, un peu, on rigole maintenant.

Vous rigolez quand tu bégaies ou quand vous jouez ?

Quand on joue ! Mes copains disent rien quand je bégaie. Y'en toujours qui disent des choses mais j'écoute plus, y'en a plus beaucoup.

- Questions sur l'ensemble des contes

Quel conte as-tu préféré ? Pourquoi ?

Celle avec les grenouilles. Là aussi ça se moque mais sauf qu'on voit que ça sert à rien de se moquer. Ça empêche pas la grenouille de gagner.

Et celui que tu as le moins aimé ? Pourquoi ?

Aucun ! Mais j'ai pas tout écouté.

Tu veux me parler un peu plus de la course de grenouilles alors ?

Oui, c'est une course que veulent faire des grenouilles, mais c'est trop dur pour elles. Les gens à côté disent que c'est trop raide, qu'elles ne peuvent pas monter. Y'en a plein qui abandonnent mais une réussit !

Pourquoi tu penses que les autres abandonnent ?

Parce que c'est trop dur. Elles se découragent.

Et c'est plus facile pour la dernière grenouille ?

Non. Elle est plus petite en plus. C'est qu'elle n'a pas d'oreilles, donc elle n'entend pas les commentaires. Ca montre que ce que disent les autres n'est pas vrai.

Et donc toi tu n'écoutes plus quand on se moque de toi ?

Ben, si, enfin ça dépend. J'ai quand même envie de répondre, parce que ça m'énerve mais je pense que ce qu'ils disent n'est pas vrai, que c'est eux qui sont bêtes.

- Le support audio :

Tu préfères :

écouter des histoires comme cela